

新譯

大方廣佛華嚴經卷第七十二

一百十七

臣二

47944



元祿九年丙子二月日重脩

皇圖瓊閣 帝階銀昌

佛日增輝 梵輪常轉

山城州天安寺法金剛院置

大方廣佛華嚴經卷第七十二

于闐國三藏沙門實叉難陀譯



入法界品第三十九之十三

爾時善財童子入菩薩甚深自在妙音

解脫門脩行增進往詣開敷一切樹華

華嚴卷七十二

夜神所見其身 在衆寶香樹樓閣之內

妙寶所成師子座上 百萬夜神所共圍



繞時善財童子頂禮其足於前合掌而

作是言聖者我已先發阿耨多羅三藐

三菩提心而未知菩薩云何學菩薩行

云何得一切智。唯願垂慈。為我宣說。夜
神言善男子。我於此娑婆世界。日光已
沒。蓮華覆合。諸人眾等。罷遊觀時。見其
一切。若山。若水。若城。若野。如是等處。種
種眾生成。悉發心欲還。所住我皆密護。
令得正道。達其處所。宿夜安樂。善男子。
若有眾生成。年好色。憍慢放逸。五欲自
恣。我為示現老病死相。令生恐怖。捨離
諸惡。復為稱歎種種善根。使其脩習。為
慳吝者。讚歎布施。為破戒者。稱揚淨戒。

有瞋恚者教住大慈懷惱害者令行忍
辱若懈怠者令起精進若散亂者令脩
禪定住惡慧者令學般若若樂小乘者令
住大乘樂著三界諸趣中者令住菩薩
願波羅蜜若華嚴卷七十二有衆生福智微劣為諸結
業之所逼迫多留礙者令住菩薩力波
羅蜜若二有衆生其心暗昧無有智慧令
住菩薩智波羅蜜善男子我已成就菩
薩出生廣大喜光明解脫門善財言大
聖此解脫門境界云何夜神言善男子

入此解脫能知如來普攝衆生巧方便
智云何普攝善男子一切衆生所受諸
樂皆是如來威德力故順如來教故行
如來語故學如來行故得如來所護力
故脩如來所印道故種如來所行善故
依如來所說法故如來智慧日光之所
照故如來性淨業力之所攝故云何知
然善男子我入此出生廣大喜光明解
脫憶念毘盧遮那如來應正等覺往昔
所脩菩薩行海悉皆明見善男子世尊

往昔為菩薩時見一切衆生著我我所
住無明闇室入諸見稠林為貪愛所縛
忿怒所壞愚癡所亂慳嫉所纏生死輪
迴貧窮困苦不得值遇諸佛菩薩見如
是已起大悲心利益衆生所謂起願得
一切妙寶資具攝衆生心願一切衆生
皆悉具足資生之物無所乏心於一切
衆事離執著心於一切境界無貪染心
於一切所有無慳悋心於一切果報無
希望心於一切榮好無羨慕心於一切

因緣無迷惑心起觀察真實法性心起
救護一切衆生心起深入一切法漩渦
心起於一切衆生住平等大慈心起於
一切衆生行方便大悲心起為大法蓋
普覆衆生心起以大智金剛杵破一切
衆生煩惱障山心起令一切衆生增長
喜樂心起願一切衆生究竟安樂心起
隨衆生所欲雨一切財寶心起以平等
方便成熟一切衆生心起令一切衆生
滿足聖財心起願一切衆生究竟皆得

十力智果心起如是心已得菩薩力現
大神變徧法界虛空界於一切衆生前
普雨一切資生之物隨其所欲悉滿其
意皆令歡喜不悔不恪無間無斷以是
方便普攝衆生教化成熟皆令得出生
死苦難不求其報淨治一切衆生心寶
令其生起一切諸佛同一善根增一切
智福德大海菩薩如是念念成熟一切
衆生念念嚴淨一切佛刹念念普入一
切法界念念皆悉徧虛空界念念普入

一切三世念念成就調伏一切諸衆生
智念念恒轉一切法輪念念恒以一切
智道利益衆生念念普於一切世界種
種差別諸衆生前盡未來劫現一切佛
成等正覺念念普於一切世界一切諸
劫脩菩薩行不生二想所謂普入一切
廣大世界海一切世界種種際畔
諸世界種種莊嚴諸世界種種體性諸
世界種種形狀諸世界種種分布諸世
界或有世界穢而兼淨或有世界淨而

兼穢或有世界一向雜穢或有世界一
向清淨或小或大或麤或細或正或側
或覆或仰如是一切諸世界中念念脩
行諸菩薩行入菩薩位現菩薩力亦現
三世一切佛身隨衆生心普使知見善
男子毘盧遮那如來於過去世如是脩
行菩薩行時見諸衆生不脩功德無有
智慧著我我所無明翳障不正思惟入
諸邪見不識因果順煩惱業墮於生死
險難深坑具受種種無量諸苦起大悲

心具備一切波羅蜜行為諸衆生稱揚
讚歎堅固善根令其安住遠離生死貧
窮之苦勤脩福智助道之法為說種種
諸因果門為說業報不相違反為說於
法證入之處為說一切衆生欲解及說
一切受生國土令其不斷一切佛種令
其守護一切佛教令其捨離一切諸惡
又為稱讚趣一切智助道之法令諸衆
生心生歡喜令行法施普攝一切令其
發起一切智行令其脩學諸大菩薩波

羅蜜道令其增長成一切智諸善根海
令其滿足一切聖財令其得入佛自在
門令其攝取無量方便令其觀見如來
威德令其安住菩薩智慧善財童子言
聖者發阿耨多羅三藐三菩提心其已
卒歲卷七十二
久如夜神言善男子此處難信難知難
解難入難說一切世間及以二乘皆不
能知唯除諸佛神力所護善友所攝集
勝功德欲樂清淨無下劣心無雜染心
無諂曲心得普照耀智光明心發普饒

益諸衆生心一切煩惱及以衆魔無能
壞心起必成就一切智心不樂一切生
死樂心能求一切諸佛妙樂能滅一切
衆生苦惱能脩一切佛功德海能觀一
切諸法實性能具一切清淨信解能超
一切生死暴流能入一切如來智海能
決定到無上法城能勇猛入如來境界
能速疾趣諸佛地位能即成就一切智
力能於十力已得究竟如是之人於此
能持能入能了何以故此是如來智慧

境界一切菩薩尚不能知況餘衆生然
我今者以佛威力欲令調順可化衆生
意速清淨欲令脩習善根衆生心得自
在隨汝所問為汝宣說爾時開敷一切
樹華夜神欲重明其義觀察三世如來
境界而說頌言

華嚴卷七十二

七

佛子汝所問

甚深佛境界

難思剎塵劫

說之不可盡

非是貪恚癡

憍慢惑所覆

如是衆生等

能知佛妙法

非是住慳嫉

誦誑諸濁意

煩惱業所覆

能知佛境界

非著蘊界處

及計於有身

見倒想倒人

能知佛所覺

佛境界寂靜

性淨離分別

非著諸有者

能知此法性

生於諸佛家

為佛所守護

持佛法藏者

智眼之境界

親近善知識

愛樂白淨法

勤求諸佛力

聞此法歡喜

心淨無分別

猶如太虛空

慧燈破諸闇

是彼之境界

以大慈悲意

普覆諸世間

一切皆平等

是彼之境界

歡喜心無著

一切皆能捨

華嚴卷七十二

平等施衆生

是彼之境界

心淨離諸惡

究竟無所悔

順行諸佛教

是彼之境界

了知法自性

及以諸業境

其心無動亂

是彼之境界

勇猛勤精進

安住心不退

勤脩一切智

是彼之境界

其心寂靜住三昧

究竟清涼無執惱

已脩一切智海因

此證悟者之解脫

善知一切真實相

深入無邊法界門

普度群生靡有餘

此慧燈者之解脫

了達衆生真實性

不著一切諸有海

如影普現心水中

此正道者之解脫

從於一切三世佛

方便願種而出生

盡諸劫刹勤脩行

此普賢者之解脫

普入一切法界門

悉見十方諸刹海

亦見其中劫成壞

而心畢竟無分別

法界所有微塵中

悉見如來坐道樹

成就菩提化群品

此無礙眼之解脫

汝於無量大劫海

親近供養善知識

華嚴卷七十二

為利群生求正法

聞已憶念無遺忘

毘盧遮那廣大境

無量無邊不可思

我承佛力為汝說

令汝深心轉清淨

善男子乃往古世過世界海微塵數劫

有世界海名普光明真金摩尼山其世

界海中有佛出現名普照法界智慧山
寂靜威德王善男子其佛往脩菩薩行
時淨彼世界海其世界海中有世界微
塵數世界種一一世界種有世界微塵
數世界一一世界皆有如來出興於世
一一如來說世界海微塵數脩多羅一
一脩多羅授佛刹微塵數諸菩薩記現
種種神力說種種法門度無量衆生善
男子彼普光明真金摩尼山世界海中
有世界種名普光明幢此世界種中有

世界名一切寶色普光明以現一切化
佛影摩尼王為體形如天城以現一切
如來道場影像摩尼王為其下際住一
切寶華海上淨穢相雜此世界中有須
彌山微塵數四天下有一四天下最處
其中名一切寶山幢其四天下十一縱
廣十萬由旬一一谷有一萬大城其間
浮提中有一王都名堅固妙寶莊嚴雲
燈一萬大城周帀圍繞閻浮提人壽萬
歲時其中有王名一切法音圓滿蓋有

五百大臣六萬嫁女七百王子其諸王
子皆端正勇健有大威力尔時彼王威
德普被閻浮提內無有怨敵時彼世界
劫欲盡時有五濁起一切人衆壽命短
促資財乏少形色鄙陋多苦少樂不脩
十善專作惡業更相忿諍互相毀辱離
他眷屬妬他榮好任情起見非法貪求
以是因緣風雨不時苗稼不登園林草
樹一切枯槁人民匱乏多諸疫病馳走
四方靡所依怙咸來共繞王都大城無

量無邊百千萬億四面周帀高聲大呼
或舉其手或合其掌或以頭扣地或以
手捶胸或屈膝長號或踊身大叫頭髮
蓬亂衣裳弊惡皮膚皴裂面目無光而
向王言大王大王我等今日貧窮孤露
華嚴卷七十二
飢渴寒凍疾病衰羸羸衆苦土所逼命將不
久無依無救無所控告我等今日來歸
大王我觀大王仁慈智慧於大王所生
得安樂想得所得愛想得活命想得攝受
想得寶藏想遇津梁想逢道路想值船

筏想見寶洲想獲財利想升天宮想爾
時大王聞此語已得百萬阿僧祇大悲
門一心思惟發十種大悲語其十者何
所謂哀哉衆生墮於無底生死大坑我
當云何而速勉濟令其得住一切智地
哀哉衆生為諸煩惱之所逼迫我當云
何而作救護令其安住一切善業哀哉
衆生生老病死之所恐怖我當云何為
作歸依令其永得身心安隱哀哉衆生
常為世間衆怖所逼我當云何而為祐

助令其得住一切智道哀哉衆生無有
智眼常為身見疑惑所覆我當云何為
作方便令其得扶疑見翳膜哀哉衆生
常為癡闇之所迷惑我當云何為作明
炬令其照見一切智城哀哉衆生常為
慳嫉諂誑所濁我當云何而為開曉令
其證得清淨法身哀哉衆生長時漂沒
生死大海我當云何而普運度令其得
上菩提彼岸哀哉衆生諸根剛彊難可
調伏我當云何而為調御令其具足諸

頌

佛神力哀哉衆生猶如盲瞽不見道路
我當云何而為引導令其得入一切智
門作是語已擊鼓宣令我今普施一切
衆生隨有所須悉令充足即時須下閻
浮提內大小諸城及諸聚落悉開庫藏
出種種物置四衢道所謂金銀瑠璃摩
尼等寶衣服飲食華香瓔珞宮殿屋宅
牀榻敷具建大光明摩尼寶幢其光觸
身悉使安隱亦施一切病緣湯藥種種
寶器盛衆雜寶金剛器中盛種種香寶

香器中盛種種衣輦舉車乘幢幡繒蓋
如是一切資生之物悉開庫藏而以給
施亦施一切村營城邑山澤林藪妻子
眷屬及以王位頭目耳鼻脣舌牙齒手
足皮肉心腎肝肺內外所有悉皆能捨
其堅固妙寶莊嚴雲燈城東面有門名
摩尼山光明於其門外有施會處其地
廣博清淨平坦無諸坑坎荆棘沙礫一
切皆以妙寶所成散衆寶華熏諸妙香
然諸寶燈一切香雲充滿虛空無量寶

樹次第行列無量華網無量香網彌覆
其上無量百千億那由他諸音樂器恒
出妙音如是一切皆以妙寶而為莊嚴
悉是菩薩淨業果報於彼會中置師子
座十寶為地十寶攔楯十種寶樹周而
圍繞金剛寶輪以承其下以一切寶為
龍神像而共捧持種種寶物以為嚴飾
幢幡間列衆網覆上無量寶香常出香
雲種種寶衣處處分布百千種樂恒奏
美音復於其上張施寶蓋常放無量寶

燄光明如閻浮金熾然清淨覆以寶網
垂諸瓔珞摩尼寶帶周迴間列種種寶
鈴恒出妙音勸諸衆生脩行善業時彼
大王處師子座形容端正人相具足光
明妙寶以為其冠那羅延身不可沮壞
一一股分悉皆圓滿性普賢善王種中
生於財及法悉得自在辯才無礙智慧
明達以政治國無違命者尔時閻浮提
無量無數百千萬億那由他衆生種種
國土種種族類種種形貌種種衣服種

種言辭種種欲樂俱來此會觀察彼王
咸言此王是大智人是福須彌是功德
月住菩薩願行廣大施時王見彼諸來
乞者生悲愍心生歡喜心生尊重心生
善友心生廣大心生相續心生精進心
生不退心生捨施心生周徧心善男子
爾時彼王見諸乞者心大歡喜經須臾
頃假使忉利天王夜摩天王兜率陀天
王盡百千億那由他劫所受快樂亦不
能及善化天王於無數劫所受快樂自

在天王於無量劫所受快樂大梵天王
於無邊劫所受梵樂光音天王於難思
劫所受天樂徧淨天王於無盡劫所受
天樂淨居天王不可說劫住寂靜樂悉
不能及善男子譬如有入仁慈孝友遭
逢世難父母妻息兄弟姊妹十五並皆散失
忽於曠野道路之間而相值遇瞻奉撫
對情無厭足時彼大王見來來者心生
歡喜亦復如是善男子其王爾時因善
知識於佛菩薩提解欲增長諸根成就信

心清淨歡喜圓滿何以故此菩薩勤脩
諸行求一切智願得利益一切衆生願
獲菩提無量妙樂捨離一切諸不善心
常樂積集一切善根常願救護一切衆
生常樂觀察薩婆若道常樂脩行一切
智法滿足一切衆生所願入一切佛功
德大海破一切魔業惑障山隨順一切
如來教行行一切智無障礙道已能深
入一切智流一切法流常現在前大願
無盡為大丈夫住大人法積集一切普



門善藏離一切著不染一切世間境界
 知諸法性猶如虛空於來乞者生一子
 想生父母想生福田想生難得想生恩
 益想生堅固想師想佛想不簡方處不
 擇族類不選形貌隨有來至如其所欲
 以大慈心平等無礙一切普施十六皆令滿
 足求飲食者施與飲食求衣服者施與
 衣服求香華者施與香華求鬘蓋者施
 與鬘蓋幢幡瓔珞宮殿園苑象馬車乘
 牀座被褥金銀摩尼諸珍寶物一切庫

華嚴卷七十二

藏及諸眷屬城邑聚落皆悉如是普施
衆生時此會中有長者女名寶光明與
六十童女俱端正姝妙人所喜見皮膚
金色目髮紺青身出妙香口演梵音上
妙寶衣以為莊嚴常懷慚愧正念不亂
具足威儀恭敬師長常念順行甚深妙
行所聞之法憶持不忘宿世善根流潤
其心清淨廣大猶如虛空等安衆生常
見諸佛求一切智時寶光明女去王不
遠合掌頂禮作如是念我獲善利我獲



善利我今得見大善知識於彼王所生
 大師想善知識想具慈悲想能攝受想
 其心正直生大歡喜脫身瓔珞持奉彼
 王作是願言今此大王為無量無邊無
 明衆生作所依處願我未來亦復如是
 如彼大王所知之法華嚴卷七十二所載之乘十七所脩之
 道所具色相所有財產所攝衆會無邊
 無盡難勝難壞願我未來悉得如是隨
 所生處皆隨往生尔時大王知此童女
 發如是心而告之言童女隨汝所欲我

皆與汝我今所有一切皆捨令諸衆生
普得滿足時寶光明女信心清淨生大
歡喜即以偈頌而讚王言

徃昔此城邑

大王未出時

一切不可樂

猶如餓鬼處

衆生相殺害

竊盜縱姪佚

兩舌不實語

無義虛惡言

貪愛他財物

瞋恚懷毒心

邪見不善行

命終墮惡道

以是等衆生

愚癡所覆蔽

住於顛倒見

天旱不降澤

以無時雨故

百穀悉不生

草木皆枯槁

泉流亦乾竭

大王未興世

津池悉枯涸

園苑多骸骨

望之如曠野

華嚴卷七十三

大王升寶位

廣濟諸群生

油雲被八方

普雨皆充洽

大王臨庶品

普斷諸暴虐

刑獄皆止措

粵獨悉安隱

往昔諸衆生

各各相殘害

飲血而噉肉

今悉起慈心

往昔諸衆生

貧窮少衣服

以草自遮蔽

飢羸如餓鬼

大王既興世

粳米自然生

樹中出妙衣

男女皆嚴飾

昔日競微利

非法相陵奪

今時並豐足

如遊帝釋園

昔時人作惡

非分生貧染

他妻及童女

種種相侵逼

今見他婦人

端正妙嚴飾



而心無染著

猶如知足天

昔日諸衆生

妄言不真實

非法無利益

諂曲取人意

今日群生類

悉離諸惡言

其心既柔軟

發語亦調順

華嚴卷七十二

昔日諸衆生

種種行邪法

合掌恭敬禮

牛羊犬豚類

今聞王正法

悟解除邪見

了知苦樂報

悉從回緣起

大王演妙音

聞者皆欣樂

梵釋音聲等

一切無能及

大王衆寶蓋

迴處虛空中

擊以瑠璃榦

覆以摩尼網

金鈴自然出

如來和雅音

宣揚微妙法

除滅衆生惑

次復廣演說

十方諸佛刹

一切諸劫中

如來并眷屬

又復次第說

過去十方刹

及彼國土中

一切諸如來

又出微妙音

普徧閻浮界

廣說人天等

種種業差別

衆生聽聞已

自知諸業蔽

離惡勤脩行

迴向佛菩提

王父淨光明

王母蓮華光

五濁出現時

處位治天下

華嚴卷七十二

時有廣大園

園有五百池

一一千樹繞

各各華彌覆

於其池岸上

建立千柱堂

欄楯等莊嚴

一切無不備

末世惡法起

積年不降雨

池流悉乾竭

草樹皆枯槁

王生七日前

先現靈瑞相

見者咸心念

救世今當出

尔時於中夜

大地六種動

有一寶華池

光明猶日見

五百諸池內

功德水充滿

枯樹悉生枝

華葉皆榮茂

池水既盈滿

流演一切處

普及閻浮地

靡不皆霑洽

藥草及諸樹

百穀苗稼等

枝葉華果實

一切皆繁盛

溝坑及掘阜

種種高下處

如是一切地

莫不皆平坦

荆棘沙礫等

所有諸雜穢

皆於一念中

變成眾寶玉

華嚴卷三十二

眾生見是已

歡喜而讚歎

咸言得善利

如渴飲美水

時彼光明王

眷屬無量眾

僉然備法駕

遊觀諸園苑

五百諸池內

有池名慶喜

池上有法堂

父王於此住

先王語夫人

我念七夜前

中宵地震動

此中有光現

時彼華池內

千葉蓮華出

光如千日照

上徹須弥頂

金剛以為基

閻浮金為臺

衆寶為華葉

妙香作鬚鬘

王生彼華上

端身結加坐

相好以莊嚴

天神所恭敬

先王大歡喜

入池自撫鞠

持以授夫人

汝子應欣慶

寶藏皆涌出

寶樹生妙夜

天樂奏美聲

充滿虛空中

一切諸衆生

皆生大歡喜

合掌稱希有

善哉救護世

華嚴卷七十二

三

王時放身光

普照於一切

能令四天下

暗盡病除滅

夜叉毘舍闍

毒蟲諸惡獸

所欲害人者

一切自藏匿

惡名失善利

橫事病所持

如是衆苦滅 一切皆歡喜

凡是衆生類 相視如父母

離惡起慈心 專求一切智

關閉諸惡趣 開示人天路

宣揚薩婆若 度脫諸群生

我等見大王 普獲於善利

無歸無導者 一切悉安樂

爾時寶光明童女以偈讚歎一切法音

圓滿蓋王已繞無量帀合掌頂禮曲躬

恭敬却住一面時彼大王告童女言善

哉童女汝能信知他人功德是為希有
童女一切衆生不能信知他人功德童
女一切衆生不知報恩無有智慧其心
濁亂性不明了本無志力又退惰行如
是之人不信不知菩薩如來所有功德
神通智慧童女汝今決定求趣菩提能
知菩薩如是功德汝今生此閻浮提中
發勇猛心普攝衆生功不唐捐亦當成
就如是功德王讚女已以無價寶衣手
自授與寶光童女并其眷屬一一告言

汝著此衣時諸童女雙膝著地兩手承
捧置於頂上然後而著既著衣已右繞
於王諸寶衣中普出一切星宿光明衆
人見之咸作是言此諸女等皆悉端正
如淨夜天星宿莊嚴善男子爾時一切
法音圓滿蓋王者豈異人乎今毘盧遮
那如來應正等覺是也光明王者淨飯
王是蓮華光夫人者摩耶夫人是寶光
明童女者即我身是其王爾時以四攝
法所攝衆生即此會中一切菩薩是皆

於阿耨多羅三藐三菩提得不退轉或
住初地乃至十地具種種大願集種種
助道脩種種妙行備種種莊嚴得種種
神通住種種解脫於此會中處於種種
妙法宮殿華嚴卷七十二爾時開敷一切樹華主夜神
為善財童子欲重宣此解脫六五義而說頌
言

我有廣大眼

普見於十方

一切刹海中

五趣輪迴者

亦見彼諸佛

菩提樹下坐

神通徧十方

說法度衆生

我有清淨耳

普聞一切聲

亦聞佛說法

歡喜而信受

我有他心智

無二無所礙

能於一念中

悉了諸心海

我得宿命智

能知一切劫

自身及他人

分別悉明了

我於一念知

刹海微塵劫

諸佛及菩薩

五道衆生類

憶知彼諸佛

始發菩提願

乃至脩諸行 一一悉圓滿

亦知彼諸佛 成就菩提道

以種種方便 為衆轉法輪

亦知彼諸佛 所有諸乘海

正法住久近 衆生度多少

華嚴卷七十二

六五

我於無量劫 脩習此法門

我今為汝說 佛子汝應學

善男子我唯知此菩薩出生廣大喜光

明解脫門如諸菩薩摩訶薩親近供養

一切諸佛入一切智大願海滿一切佛

諸願海得勇猛智於一菩薩地普入一
切菩薩地海得清淨願於一菩薩行普
入一切菩薩行海得自在力於一菩薩
解脫門普入一切菩薩解脫門海而我
云何能知能說彼功德行善男子此道
場中有一夜神名大願精進力救護一
切衆生汝詣彼問菩薩云何教化衆生
令趣阿耨多羅三藐三菩提云何嚴淨
一切佛刹云何承事一切如來云何脩
行一切佛法時善財童子頂禮其足繞

無數帀殷勤瞻仰辭退而去

大方廣佛華嚴經卷第七十二

漩 音旋

渡 音復

杵 慶上聲

搞 音考

斂 七旬切

羸 音雷

控 空去聲

筏 音伐

華嚴卷七十二

七六

扱 音次

膜 音莫

盲 音萌

瞽 音古

藪 音叟

礫 音力

姝 音樞

佚 音逸

洞 音鶴

洽 音狹

掬 音瓊

粳 音更

堆 音堆

紫 藥同

匿 女力切

福城東際童子南詢百城煙水渺無垠
知識異常倫五十二人一曲和陽春

左 臧增宗祖遭灾賣津錢浸簪陬 左

那 囊能濃奴獠痴泥年雞誑南冕 那

邏 郎楞籠盧勞來黎嶙蘭林監婁 邏

山城國綴喜郡荊村
靈瑞山剛恩菴沙門宗桂書寫之

